

Five steps of checking vaccination record in eHealth System (Subsidies) (使用中文介面登入醫健通(資助)系統)

Step 1: Visiting medical officer (VMO) collects duly completed consent forms from Residential Care Home for the Elderly (RCHE)/ Residential Care Home for Persons with Disabilities (RCHD) / designated institutions serving persons with intellectual disability (PID) at least 10 days before vaccination day.

Step 2: Check recipient's eligibility for

Seasonal influenza vaccination (SIV):

- All residents and staff of RCHE / RCHD; and
- PID receiving service in designated institutions are eligible.

If recipient (9 years old or above) has already received SIV on or after 1 Sep 2017, no further dose of SIV should be given under RVP 2017/18. (For the children under 9 years old who have never received any SIV are recommended to receive 2 doses of SIV with a minimum interval of 4 weeks)

Pneumococcal vaccination:

- Residents of RCHE; and
 - Residents aged 65 years or above of RCHD
- are eligible for pneumococcal vaccination depending on their past vaccination history:-

- (a) Residents who have already received 23vPPV are eligible for one dose of free PCV13 1 year after previous 23vPPV vaccination.
- (b) Residents who have already received PCV13 are eligible for one dose of free 23vPPV 1 year after previous PCV13 vaccination
- (c) Residents who have never received PCV13 or 23vPPV before are eligible for one dose of free PCV13, and followed by one dose of free 23vPPV 1 year later.

Step 3: Log in the eHS(S) and select the “Vaccination Record Enquiry” function.

選擇「疫苗接種紀錄查詢」

選擇身分證文件類

輸入身分證文件資料，按「搜尋」

Step 4: Check recipient's past vaccination records through the eHS(S)

Final Step 5: Record down the dates of past vaccination record of vaccines onto consent forms

- If recipient has a validated eHealth (Subsidies) account, record down the date(s) of past vaccination record of SIV and pneumococcal vaccination onto the consent form.
- If recipient does not have a validated eHealth (Subsidies) account, input name and gender for searching past vaccination record, proceed to enquiry, record down the date(s) of past vaccination record of SIV and pneumococcal vaccination onto the consent form and create eHealth (Subsidies) account for the recipient.

如接種者已有核實的醫健通（資助）戶口

請核實接種者資料，系統會顯示匹配的疫苗接種記錄

疫苗日期	疫苗名稱 (23vPPV)	劑數	接種地點	接種日期	接種地點
1	2017年02月23日	肺炎球菌 (23vPPV)	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)	
2	2017年02月22日	季節性流感 2016/2017 (四價)	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)	
3	2015年10月29日	季節性流感 2015/2016 (四價)	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)	
4	2014年11月14日	季節性流感 2014/2015	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)	
5	2013年11月07日	季節性流感 2013/2014	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)	
6	2012年11月13日	季節性流感 2012/2013	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)	
7	2011年11月07日	季節性流感 2011/2012	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)	
8	2010年12月16日	季節性流感 2010/2011	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)	

按「返回」進行另一查詢

請將已查閱的相關的疫苗接種日期記錄到接種者的疫苗接種同意書上

院舍編號 (由院舍填寫)	學校/服務機構編號 (由學校/服務機構填寫)										
<table border="1"> <tr> <th>過往接種記錄</th> <th>最近一次接種日期 (月/年)</th> </tr> <tr> <td>季節性流感疫苗</td> <td>/</td> </tr> <tr> <td>13 價肺炎球菌結合疫苗</td> <td>/</td> </tr> <tr> <td>23 價肺炎球菌多醣疫苗</td> <td>/</td> </tr> </table> <p>(由到診註冊醫生填寫)</p>	過往接種記錄	最近一次接種日期 (月/年)	季節性流感疫苗	/	13 價肺炎球菌結合疫苗	/	23 價肺炎球菌多醣疫苗	/	<table border="1"> <tr> <th>最近一次接種季節性流感疫苗日期(月/年)</th> </tr> <tr> <td>/</td> </tr> </table> <p>(由到診註冊醫生填寫)</p>	最近一次接種季節性流感疫苗日期(月/年)	/
過往接種記錄	最近一次接種日期 (月/年)										
季節性流感疫苗	/										
13 價肺炎球菌結合疫苗	/										
23 價肺炎球菌多醣疫苗	/										
最近一次接種季節性流感疫苗日期(月/年)											
/											

如接種者沒有已核實的醫健通（資助）戶口

醫健通 (資助) 系統並沒有已核實的醫健通(資助)戶口，如要查看個人的疫苗接種記錄(如有)，請輸入「英文名稱及性別」。

輸入申報人資料

香港身份證
C12345678
29-01-1920

英文姓名
CHAN, TAI MAN (他/她)

性別
☐ 女性 ☒ 男性

按「繼續」進行查詢

請核實接種者資料後，按「繼續進行查詢」

確定申報人資料

香港身份證
C12345678
1920
CHAN, TAI MAN
男性

按「繼續進行查詢」

系統會顯示匹配的疫苗接種記錄

疫苗日期	疫苗名稱 (23vPPV)	劑數	接種地點	接種日期	接種地點
1	2017年02月23日	肺炎球菌 (23vPPV)	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)	
2	2017年02月22日	季節性流感 2016/2017 (四價)	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)	
3	2015年10月29日	季節性流感 2015/2016 (四價)	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)	
4	2014年11月14日	季節性流感 2014/2015	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)	
5	2013年11月07日	季節性流感 2013/2014	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)	
6	2012年11月13日	季節性流感 2012/2013	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)	
7	2011年11月07日	季節性流感 2011/2012	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)	
8	2010年12月16日	季節性流感 2010/2011	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)	

按「繼續進行申報」開設醫健通（資助）戶口

If you have difficulties checking the vaccination record, please call our hotline 2125 2125.
Or you may visit the following link for "Easy Guide" of the eHealth System (Subsidies).
<https://apps.hcv.gov.hk/HCSP/Demo/ZH/serviceprovider.htm>

院舍編號

(由院舍填寫)

衛生署
院舍防疫注射計劃
疫苗接種同意書

**院舍防疫注射計劃
疫苗接種同意書**

過往接種紀錄

最近一次接種日期 (月/年)	疫苗種類
	季節性流行感冒疫苗
	13 價肺炎球菌結合疫苗
	23 價肺炎球菌多價疫苗

(由到診註冊醫生填寫)

接種紀錄

2017/18 年度 接種日期 (日/月/年)	疫苗種類
	(三價) 季節性流行感冒疫苗
	(四價) 季節性流行感冒疫苗
	13 價肺炎球菌結合疫苗
	23 價肺炎球菌多價疫苗

到診註冊醫生姓名:

**確定已填上
院舍編號**

在適當的空位填上最近一次接種相關疫苗的日期 (月/年) [如針卡、醫療記錄或在醫健通 (資助) 系統內的過往疫苗接種記錄]

完成疫苗接種後，請填上到診註冊醫生姓名及相關的已接種疫苗日期 (日/月/年)

檢核同意書已填妥

乙部 承諾及聲明 [只須填寫第 (一) 至 (四) 其中一項]

如服務使用者是十八歲或以上，精神上有行為能力，請填寫第 (一) 部分。
如服務使用者是十八歲以下或精神上無行為能力，請填寫第 (二) 部分。

(一) 供服務使用者填寫 (請在適當的位置加上 "×" 號)

☐ 本人為安老/殘疾人士院舍的職員，現同意接種季節性流行感冒疫苗。 或
☐ 本人為 ☐ 安老 ☐ 殘疾人士 院舍的院友/宿生，現同意接種以下疫苗：
☐ 季節性流行感冒疫苗 ☐ 13 價肺炎球菌結合疫苗 ☐ 23 價肺炎球菌多價疫苗

本人在此同意書中所提供的資料全屬真實。本人同意把此同意書的個人資料及向醫護人員所提供的資料供政府用於收集個人資料目的所述的用途。

服務使用者簽署 (如不會填寫，可印上指模；而見證人須填寫內部) 日期

(二) 供服務使用者的家長/監護人填寫 (請在適當的位置加上 "×" 號)

本人確認以上服務使用者為 ☐ 安老 ☐ 殘疾人士 院舍的院友/宿生，現同意以上服務使用者接種以下疫苗：
☐ 季節性流行感冒疫苗 ☐ 13 價肺炎球菌結合疫苗 ☐ 23 價肺炎球菌多價疫苗

如服務使用者是九歲以下，並從未接種季節性流行感冒疫苗，本季度可接種兩劑季節性流行感冒疫苗。如在以往季度已接種季節性流行感冒疫苗，本季度只需接種一劑 (即單劑) 季節性流行感冒疫苗。今次是：
☐ 單劑季節性流行感冒疫苗 ☐ 第一劑季節性流行感冒疫苗 ☐ 第二劑季節性流行感冒疫苗

本人在此同意書中所提供的資料全屬真實。本人同意把此同意書內服務使用者的個人資料及向醫護人員所提供的資料供政府用於收集個人資料目的所述的用途。

家長/監護人簽署 (如不會填寫，可印上指模；而見證人須填寫內部) 家長/監護人姓名 香港身份證號碼或社會福利署職員編號
與服務使用者的關係 ☐ 家長 ☐ 監護人 日期

(三) 供服務使用者的經管處填寫 (請在適當的位置加上 "×" 號)

本人曾嘗試但未能聯絡服務使用者的家長/監護人，並同意安排為服務使用者接種以下疫苗：
☐ 季節性流行感冒疫苗及/或 ☐ 13 價肺炎球菌結合疫苗 或 ☐ 23 價肺炎球菌多價疫苗

經管處簽署 經管處姓名 日期
與服務使用者的關係 日期
香港身份證號碼 (例: A123)

(四) 供院舍負責人/主管填寫

本人曾嘗試但未能聯絡服務使用者的家長/監護人以安排為服務使用者接種疫苗。

院舍負責人/主管簽署 院舍印鑑
院舍負責人/主管姓名
職銜

丙部 供見證人填寫 (如適用)

本人見證此同意書已在服務使用者或服務使用者的家長/監護人面前讀及解釋。

見證人簽署 見證人姓名 日期
香港身份證號碼 (例: A123)

學校／服務機構編號

(由學校／服務機構填寫)

最近一次接種季節性
流感疫苗日期(月/年)

/ /

(由別駐註冊醫生填寫)

衛生署

院舍防疫注射計劃 2017/18

為指定機構接受服務
智障人士提供流感疫苗
疫苗接種同意書

醫健通(資助)系統交易編號

1. TR

2. TR

接種記錄	2017/18 年度 接種日期 (日/月/年)
(三價)季節性流感疫苗	/ /
(四價)季節性流感疫苗	/ /
第二劑(位適用)	/ /

別駐註冊醫生姓名:

乙部 承諾及聲明 [只須填寫第一(一)至(三)其中一項]

(一) 供服務使用者的家長／監護人填寫 (請在適當的位置加上“x”號)

☐ 本人接讀以上服務使用者為智障人士，現同意以上服務使用者接種季節性流感疫苗。

如服務使用者是九歲以下，並從未接種季節性流感疫苗，本季度可接種兩劑季節性流感疫苗，如在以往
季度已接種季節性流感疫苗，本季度只需接種一劑(即單劑)季節性流感疫苗，今次是：

☐ 單劑季節性流感疫苗 ☐ 第一劑季節性流感疫苗 ☐ 第二劑季節性流感疫苗

本人在此同意書中所提供的資料全屬真確。本人同意把此同意書內服務使用者的個人資料及向醫護人員
所提供的資料供政府用於收集個人資料目的所述的用途。

家長／監護人簽署 (如不會識寫，可印上指 模；而見證人須填寫西部)	家長／監護人姓名 香港身份證號碼或 社會福利署職員編號
---	-----------------------------------

與服務使用者的關係 ☐ 家長 ☐ 監護人 日期

(二) 供服務使用者的親屬填寫 (請在適當的位置加上“x”號)

本人曾嘗試但未能聯絡服務使用者的家長／監護人，並同意安排為服務使用者接種以下疫苗：

☐ 單劑季節性流感疫苗 ☐ 第一劑季節性流感疫苗 ☐ 第二劑季節性流感疫苗

親屬簽署	親屬姓名
與服務使用者的關係	日期

香港身份證號碼(例：
A123)

(三) 供學校／服務機構負責人／主管填寫

本人曾嘗試但未能聯絡服務使用者的家長／監護人以安排為服務使用者接種疫苗。

學校／服務機構 負責人／主管簽署	學校／服務機構印鑑
學校／服務機構 負責人／主管姓名	日期

職級

丙部 供見證人填寫(如適用)

本人見證此同意書已在服務使用者的家長／監護人面前朗讀及解釋。

見證人簽署	見證人姓名
香港身份證號碼(例：A123)	日期

2017年9月修訂

甲部 服務使用者個人資料

姓名	(中文)	(英文)
並在此處 登記證號碼	()	()

香港身份證號碼

☐ 香港出生證明書登記號碼

☐ 香港特別行政區
回港證號碼

☐ 香港特別行政區簽證
身份書號碼

☐ 香港居留許可證
(ID 35B)出生記項編號

☐ 非香港居民證件號碼

簽證／參等編號

☐ 生死登記處發出被視作兒
童的領養證明書記項編號

完成疫苗接種後，請
填上到診註冊醫生姓
名及相關的已接種疫
苗日期(日/月/年)

檢核同意書已填妥

在適當的空位填上最近
一次接種季節性流感疫
苗的日期(月/年)
〔如針卡、醫療記錄或在
醫健通(資助)系統內的
過往疫苗接種記錄〕

確定已填上學校/
服務機構編號